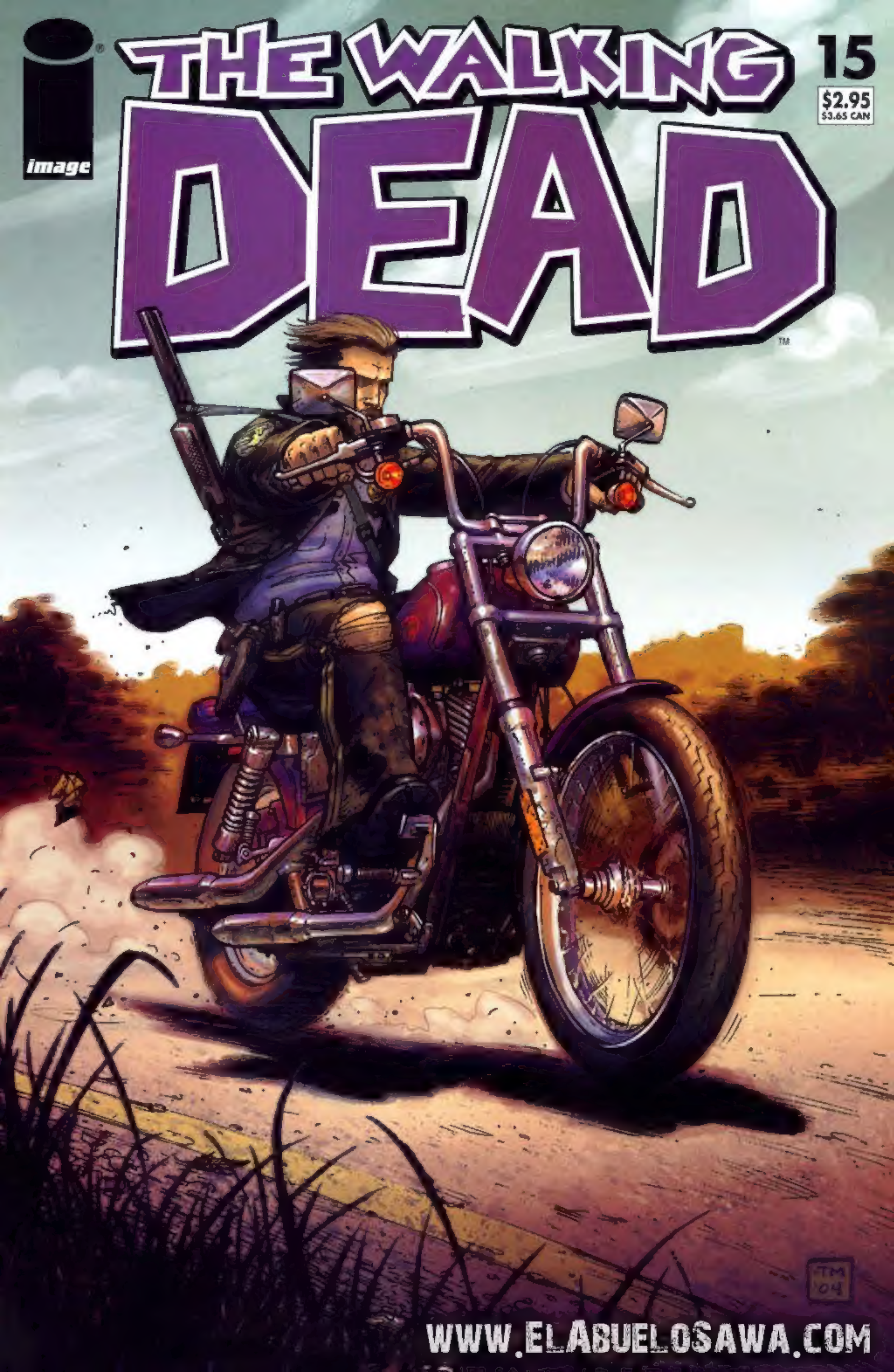


WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer, Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker

CLIFF RATHBURN
Gray Tones

TONY MOORE
Cover

FOR IMAGE COMICS

Erik Larsen
Publisher

Todd McFarlane
President

Marc Silvestri
CEO

Jim Valentino
Vice-President

Eric Stephenson
Executive Director

B. Clay Moore
PR & Marketing Coordinator

Brett Evans
Production Manager

Joe Keatinge
Inventory Controller

Allen Hui
Production Artist

Missie Miranda
Controller

Mia MacHatton
Administrative Assistant

image®

www.imagecomics.com

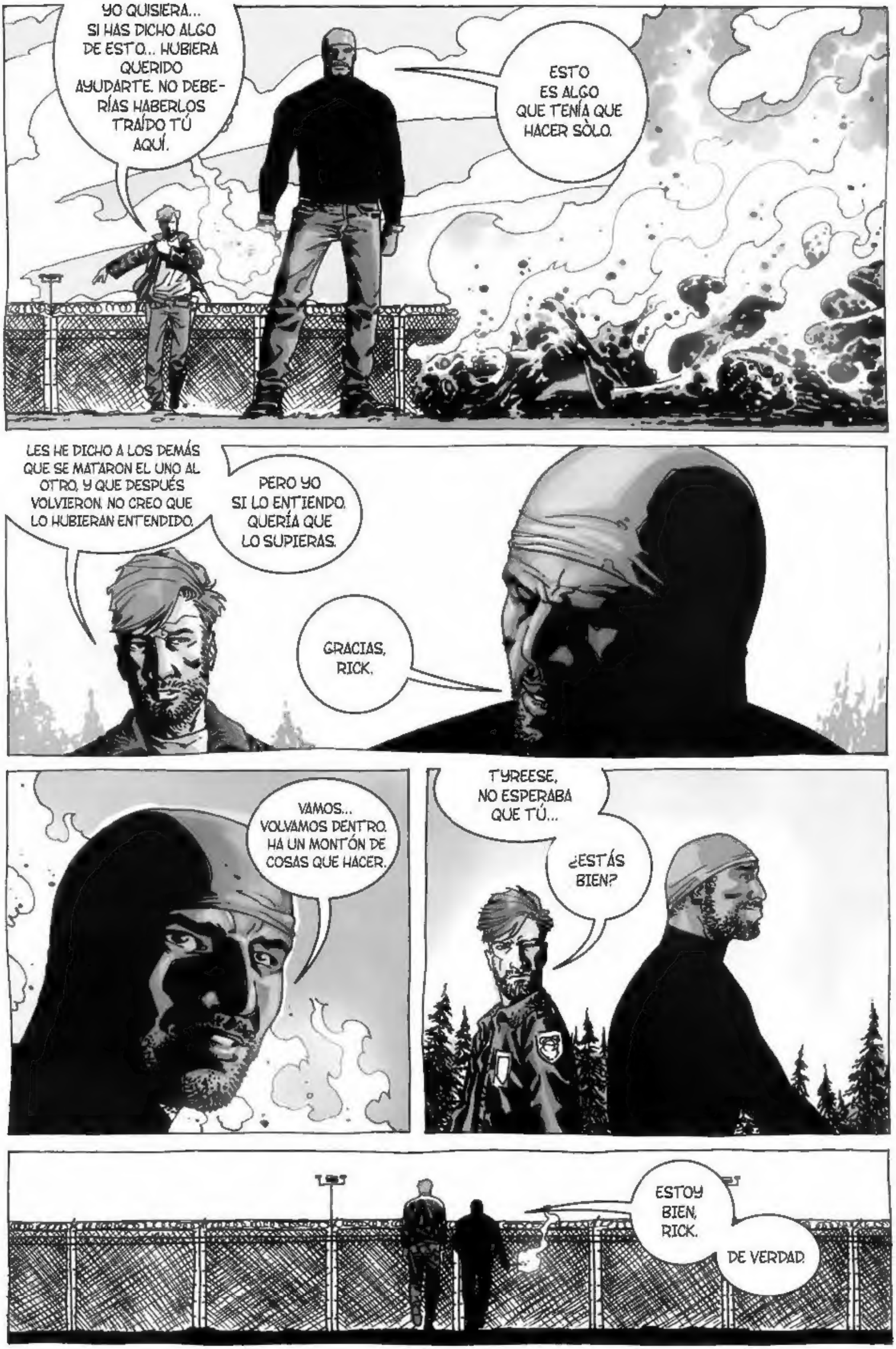
THE WALKING DEAD, VOL. I #15. JANUARY 2005. FIRST PRINTING. PUBLISHED BY IMAGE COMICS. OFFICE OF PUBLICATION: 1942 UNIVERSITY AVE. SUITE 305, BERKELEY, CA 94704. IMAGE AND ITS LOGOS ARE ® AND © 2005, IMAGE COMICS, INC. ALL RIGHTS RESERVED. THE WALKING DEAD, ITS LOGOS AND ALL RELATED CHARACTERS ARE ™ AND © 2005, ROBERT KIRKMAN. ALL RIGHTS RESERVED. THE CHARACTERS AND EVENTS PRESENTED IN THIS PUBLICATION ARE FICTIONAL. WITH THE EXCEPTION OF ARTWORK USED FOR REVIEW PURPOSES, NO PORTION OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED BY ANY MEANS WITHOUT THE EXPRESSED WRITTEN PERMISSION OF THE COPYRIGHT HOLDER.
PRINTED IN CANADA

JULIE, CARIÑO... ¡SOY YO! ¡SOY PAPÁ!
GUH.
¡TYREESE... LEVÁNTALE LA CABEZA! NO TENGO UN BLANCO CLARO!
¡NO APRIETES EL MALDITO GATILLO! ¡ES MI NIÑA! ¡ELLA ESTÁ BIEN! DÉJAME HABLAR CON ELLA.
¡¡NUNCA LO HEMOS INTENTADO! ¡NUNCA HEMOS INTENTADO HACERLES RAZONAR!
QUIZÁ... SI HABLO LO SUFICIENTE CON ELLA EMPIECE A ENTENDER OTRA VEZ. SI EMPIEZA A ENTENDER, ELLA...
... MI PEQUEÑA... PUEDE QUE NO PAREZCA ESTAR MUERTA.

BLAM!
¡TÚ!
¡TE VOY A MATAR!
YEAAAGH!!
TYREESE! NO!
...

--!
PARA. ¡PARA!
ESTÁ MUERTO, TYREESE... LE HAS MATADO.
JODER, TÍO... LE HAS MATADO.
SÍ. DÉJAME SOLO. ESTE TAMBIÉN VOLVERÁ. Y LE MATARÉ OTRA VEZ.
ESTA VEZ LENTAMENTE.
LOS QUEMARÉ A LOS DOS POR LA MAÑANA... SERÁ LO PRIMERO QUE HAGA. DESPUÉS, SI QUIERES, PODREMOS HABLAR DE ELLO.

¡RICK! ¿QUÉ HA PASADO? ¿QUÉ OCURRE?
ES... OH, LORI... ES HORRIBLE.
CHRIS Y JULIE... SE HAN MATADO EL UNO AL OTRO... UNA ESPECIE DE SUICIDIO PACTADO. SE HABRÍAN VUELTO LOCOS... QUERRÍAN ESTAR JUNTOS PARA SIEMPRE.
TYREESE YA ESTABA ALLÍ CUANDO LLEGUÉ. ÉL ENCONTRÓ LOS CUERPOS. ESTÁBAMOS ALLÍ CUANDO... VOLVIERON. NO FUERON MORDIDOS PERO VOLVIERON.
TYREESE... SE ESTÁ OCU-PANDO DE ELLOS.
HE PENSADO QUE ES MEJOR DEJARLE SÓLO.
OH, DIOS...
¿ESTÁN MUERTOS?
SI.
LOS DOS.
NECESITO DORMIR.
TODOS LO NECE-SITAMOS.


YO QUISIERA... SI HAS DICHO ALGO DE ESTO... HUBIERA QUERIDO AYUDARTE. NO DEBERÍAS HABERLOS TRAÍDO TÚ AQUÍ.
ESTO ES ALGO QUE TENÍA QUE HACER SÒLO.
LES HE DICHO A LOS DEMÁS QUE SE MATARON EL UNO AL OTRO, Y QUE DESPUÉS VOLVIERON. NO CREO QUE LO HUBIERAN ENTENDIDO.
PERO YO SI LO ENTIENDO. QUERÍA QUE LO SUPIERAS.
GRACIAS, RICK.
VAMOS... VOLVAMOS DENTRO. HA UN MONTÓN DE COSAS QUE HACER.
TYREESE, NO ESPERABA QUE TÚ...
¿ESTÁS BIEN?
ESTOY BIEN, RICK.
DE VERDAD.

¿ESTÁ...?
ACTÚA COMO SI NO HUBIERA PASADO NADA. ES MUY... INQUIETANTE.
INCLUSO ME HA SONREÍDO. ME HA MIRADO Y ME HA SONREÍDO.
ME PREOCUPA. LO DE ALLEN ERA NORMAL, PERO TYREESE NO MUESTRA ABSOLUTAMENTE NINGUNA EMOCIÓN.
POR FAVOR, VIGÍLALE POR MI HOY Y MAÑANA. OBSÉRVALE, ASEGÚRATE DE QUE NO HACE NADA PELIGROSO.
¿YO? ¿QUÉ VAS A HACER? HABLAS COMO SI TE FUERAS A ALGUNA PARTE.
¡RICK! ¡TÚ NO...!
LORI, CÁLMATE. YO...
HEY, TIOS. ME HE ENTERADO DE QUE UN PAR DE CHICOS MURIERON ANOCHE. ANDREW ME HA DICHO QUE OYÓ DISPAROS... PERO LOS DEMÁS NO NOS ENTERAMOS DE NADA.
LA HIJA DE TYREESE Y SU NOVIO SE MATARON MÚTUAMENTE.
EL CASO ES QUE... LOS DOS SE CONVIRTIERON EN ZOMBIES, PERO NO FUERON MORDIDOS.
TYREESE. EL NEGRO, ¿NO? MIERDA. ERA UNA CHICA MUY GUAPA. NUNCA CONFIÉ EN ESE CHICO. ERA UN TIPO RARO.
BUF. SE LO DIRÉ A LOS DEMÁS.
ÉCHALES UN OJO A ESTOS TAMBIÉN.
ESO SIEMPRE.
VAMOS.

RICK... ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
NO ESTARÉ FUERA MÁS DE UN DÍA. A MÁS TARDAR, VOLVERÉ MAÑANA POR LA TARDE, ANTES DE QUE ANOCHEZCA.
¿PERO POR QUÉ? ¿DÓNDE VAS?
NO HE DORMIDO NADA. HE PASADO LA COCHE DESPIERTO, PENSANDO EN JULIE Y CHRIS.
SI REVIVIERON SIN SER MORDIDOS... SIGNIFICA QUE TODOS ESTAMOS INFECTADOS... O PODRÍAMOS ESTARLO. ESO SIGNIFICA QUE CUALQUIERA QUE MUERA SE CONVIERTE EN UNA DE ESAS COSAS.
LA ÚNICA CONCLUSIÓN QUE SACO DE ELLO.. ES QUE TENGO ALGO QUE HACER.
CEO QUE ES MEJOR PARA TÍ QUE NO SEPAS NADA. TE JURO QUE NO QUERRÍAS SABERLO.
DILE A CARL QUE NO SE PREOCUPE. VOLVERÉ MAÑANA.

¿DÓNDE VA?
NO LO SÉ
¿QUÉ HACES CON ESO?
VOY A ECHAR UN VISTAZO A LAS CERCAS EXTE-RIORES, A VER SI LAS PUEDO PONER A PUNTO.
SUERTE.
GRACIAS.
¿SE HA PORTADO BIEN?
SI.. SE LLEVAN MUY BIEN LOS DOS.
COMO SIEMPRE.
¿HAS HABLADO CON ÉL?
¿TYREESE? NO. NO HE SABIDO QUÉ DECIRLE. CREO QUE TENGO QUE DARLE ESPACIO.
SUPONGO QUE SERÁ LO MEJOR.
CREO QUE NO NOS CONO-CEMOS.
PATRICIA. ENCANTADA DE CONO-CERTE.
THOMAS. THE HE VISTO CON ESE PEURROJO, OTIS CREO QUE SE LLAMA .. ¿ES TU NOVIO?
SI. . BUENO, LO FUE, PERO YA NO. HEMOS ROTO.
¿CÓMO DICES QUE TE LLAMAS?
THOMAS. THOMAS RICHARDS.

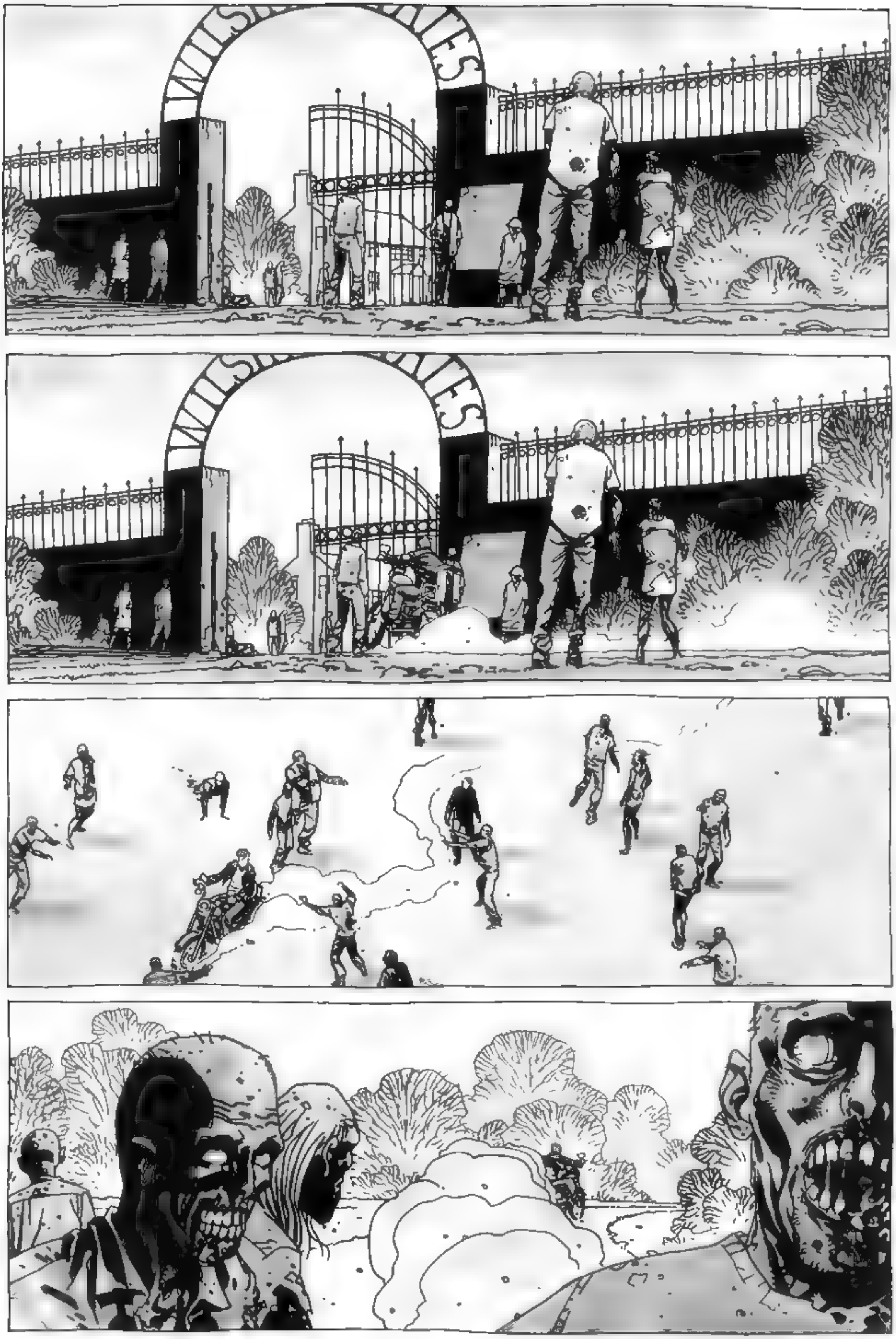
NO PUEDO CREER QUE TENGAMOS UNA HABITACIÓN JUSTO AL LADO DE LA DE MI PADRE.
SEGURO QUE ES COSA SUYA AUNQUE NO LE CULPO. ÉL APENAS ME CONOCE
SI, PERO ESOS TABIQUES PARECEN DE PAPEL. SE OYE TODO LO QUE DECIMOS... ADEMÁS DE TODO LO QUE PASE EN LA HABITACIÓN.
EH. . NO ESTOY TAN SEGURO DE QUE LO PUEDA OÍR TODO.
DE TODOS MODOS, SÉ QUE ESTE SITIO ES MÁS SEGURO. ME PARECE MÁS INTELIGENTE VIVIR AQUÍ, AUNQUE ECHO DE MENOS MI CUARTO. LA GRANJA EN GENERAL
YO ESTOY ALGO MÁS QUE SORPRENDIDO DE QUE NOS DEJE COMPAR-TIR HABITACIÓN. ES UN DETALLE POR SU PARTE.
NO. NO LO ES. YA SOY ADULTA Y VA SIENDO HORA DE QUE SE DE CUENTA COMPARTÍ HABITACIÓN CON UN CHICO EN LA FACULTAD. SEGURO QUE CREÍA QUE SÓLO ÉRAMOS COMPAÑEROS DE HABITACIÓN.
ESO ME PARECE BIEN. MIENTRAS PODA-MOS ESTAR JUNTOS ME DA IGUAL LO QUE SE CREA.
FACULTAD. ¿EH? NO LO SABIA.
SÓLO ESTUVE UN SEMESTRE. NOS QUEDAMOS SIN DINERO CASI AL MISMO TIEMPO QUE FRACASÉ. A VECES ME PREGUNTO HASTA QUÉ PUNTO LE CONOZCO.

Y YO OS TENGO A AMBOS. ME SIENTO ESPECIAL.
DEBERÍAS...
ESTA HABITACIÓN PARECE LO SUFICIENTEMENTE ALEJADA DEL RESTO. ¿SEGURO QUE LA HAN REVISADO BIEN?
SI.
ENTONCES VAMOS A POR ELLO.
HMM. NUNCA LO HABÍA HECHO EN UNA SILLA DE BARBERO.
VAMOS A VER SI PODEMOS LLEGAR AL MENOS HASTA TRES.
VEN AQUÍ.

...
¡OH, MIERDA!

QUÉ BIEN VOLVER A TENER ROPA LIMPIA. SI SÓLO PUDIERA TENER ALGO NUEVO.
¿VAS A DEJAR DE PENSAR EN ELLO DE UNA VEZ? RICK ESTARÁ BIEN. DIJO QUE VOLVERÍA MAÑANA.
SEGURAMENTE HA IDO DE VUELTA A LA GRANJA DE HERSHEL PARA HABLAR CON OTIS O ALGO ASÍ. DEJA DE PREOCUPARTE.
NO ES ESO. SEGURO.
CON LA CARREETERA DESPEJADA ESTAMOS A MENOS DE CUATRO HORAS DE LA GRANJA DE HERSHEL. Y DIJO QUE NO PODRÍA VOLVER HASTA MAÑANA.
HA IDO MÁS LEJOS.
NO ENTIENDO POR QUÉ SIEMPRE HACE ESTO. SIEMPRE NOS DEJA SOLOS A CARL Y A MÍ, YÉNDOSE A HACER DIOS SABE QUÉ. NUNCA PIENSA EN NOSOTROS.
YA ESTOY HARTA DE ESTO.
ESTOY HARTA DE ÉL.

DAME OTRO, RACHEL.
TOMA
¿POR QUÉ HACEMOS ESTO?
ESTOY HACIENDO LOS LÍMITES PARA UN UN HUERTO.
CUANDO HAGA UN POCO MÁS DE CALOR, DENTRO DE POCAS SEMANAS, PODREMOS PLANTAR NUESTRA PROPIA COMIDA.
¡ANDA! ¿QUÉ OS HA PASADO A VOSOTROS DOS?
ENCON-TRAMOS UNA BARBERÍA CUANDO ÍBAMOS A... EXPLORAR LA PRISIÓN.
¡QUIERO CORTARME EL PELO!
¡YO TAMBIÉN! ¿DÓNDE ESTÁ, MAGGIE? ¿DÓNDE ESTÁ?
VAMOS, YO OS ENSEÑARÉ DÓNDE ESTÁ.
ID, CHICAS, YA ACABO YO CON ESTO. TENED CUIDADO.
¡HEY, GLENN! TE QUEDA BIEN.
HE PENSADO QUE HOY ES TAN BUEN DÍA COMO CUALQUIER OTRO PARA "LIMPIAR" EL GIMNASIO. ESTOY ANSIOSO POR LEVANTAR UNAS PESAS. ¿QUÉ ME DICES?
EH .. VALE, TIO. DÉJAME, DECIRLE A MAGGIE QUE VOY A ESTAR AHÍ.
HERSHEL, ¿TE VIENES?
NO. ARMAS NO. YO TERMINARÉ CON EL HUERTO.



¿TU PADRE TE HA DEJADO VENIR A AYUDARNOS?
¿CREES QUE VOY A SENTARME SIN HACER NADA SÓLO PORQUE MI PADRE ESTÁ PREOCUPADO POR MÍ?
LO QUE NO SEPA NO LE HARÁ DAÑO.
VALE. TENEMOS QUE ESTAR LISTOS PARA DISPARAR CUANDO ENTREMOS. ESTE SITIO ESTÁ LLENOS DE ZOMBIES. PROBABLEMENTE HAYA ALGUNOS CERCA DE LA PUERTA
SÉ QUE ANDAMOS MAL DE BALAS, ASÍ QUE QUEDÁOS CERCA DE LA PUERTA. SI SE NOS ACABA LA MUNICIÓN, SALDREMOS Y CERRAREMOS LAS PUERTAS.
¿ENTENDIDO?
ALLÁ VAMOS.
CARGUÉMOSNOS PRIMERO LOS QUE NOS QUEDEN CERCA Y LOS QUE HAYA EN LA PUERTA Y LUEGO AVANCEMOS SIN DEJAR QUE SE NOS PONGAN DETRÁS.
BLAM!
ME PARECE UN BUEN PLAN.
BLAM! BLAM!
THOK!
BLAM!
RAARGH!

¡TYREESE! ¡¿QUÉ HACES?! ¡NO TE ALEJES!
PKOW!
BLAM!
¡¡TYREESE!! ¡¿QUÉ COÑO HACES?!
TYREESE!

VAMOS, SHANE. PUEDES HACERLO. NO TE HE DEJADO TANTA TIERRA ENCIMA.
LEVANTA.
AQUÍ ESTÁS...
HUMNGH.
ASÍ QUE TENÍA RAZÓN CUANDO PENSABA QUE NO ERA UN CASO AISLADO... VOLVER AÚN SIN SER MORDIDO. PENSÉ QUE PODRÍA SER ASÍ. JULIE SE CONVIRTIÓ AL INSTANTE, PERO TARDAMOS HORAS EN ENTERRARTE A TI. CUÁNTAS JODIDAS PREGUNTAS. CUANDO PENSÉ EN QUE PODRÍAS ESTAR EN EL FONDO DE ESTE HOYO VIVO... O LO QUE SEA... NO PUDE DEJAR DE PENSAR EN TI.
NO PUDE DORMIR... SABIENDO QUE ESTABAS AQUÍ ABAJO. ¿ME HUBIERAS DEJADO TÚ ASÍ? FUISTE UN BUEN HOMBRE, SHANE. NO SÉ COMO PUDISTE HACER LO QUE HICISTE... PERO FUISTE UN BUEN HOMBRE.
HUHHH.
LAS COSAS HUBIERAN SIDO DISTINTAS SI ME HUBIERAS MATADO. ME PREGUNTO SI HUBIERAS PENSADO EN QUE ME HABRÍAS ENTERRADO "VIVO".
¿PODRÍAS HABER VIVIDO CON ELLO?
YO NO.
DEBO PONER LAS COSAS EN SU SITIO.

BLAM!
AHORA TENGO QUE VOLVER. NADIE SABRÁ LO QUE HA PASADO AQUÍ.
NO MERECES QUE VUELVA A ENTERRARTE, HIJO DE PUTA.

¿NIÑAS?
¿HOLA?
MAGGIE ME DIJO QUE ESTABA POR ESTA SALA, PERO NO ME DIJO EN QUÉ PUERTA.
¿NENAS? ¿RACHEL? ¿SUSIE?
¡DECID ALGO SI ME OÍS!
¡SI OS ESTÁIS ESCONDIENDO POR LOS DISPAROS, NO OS PREOCUPÉIS! SÓLO ESTÁN ACABANDO CON LOS DEL GIMNASIO.
TODAVÍA ESTAMOS SEGUROS... ¡NO TENÉIS POR QUÉ ESCONDEROS!
¡MALDITA SEA! ¡ESTO NO ME DIVIERTE! ¡¿DÓNDE ESTÁIS?!
VALE... ¡YA LO HE ENCONTRADO! ¡TENÉIS UN PROBLEMA, CHICAS! ESPERO QUE TENGÁIS UNA BUENA RAZÓN PARA...